



L'hiver à LaSalle Winter in LaSalle

Magie sur glace 2017 - centre sportif Dollard-St-Laurent

- Plan stratégique 2018-2024
- Tout savoir sur le déneigement
- Mission officielle à Taishan en Chine
- Fête familiale - Magie sur glace
- Horaire des fêtes

- Strategic Planning 2018-2024
- Snow clearance from A to Z
- Official Mission to Taishan, China
- Family festivities – Magie sur glace
- Holiday schedule





Manon Barbe
Mairesse
Mayor

DISTRICT SAULT-SAINT-LOUIS



Richard Deschamps
Conseiller de ville
City Councillor



Nancy Blanchet
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor



Laura Palestini
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor

DISTRICT CECIL-P.-NEWMAN



Lise Zarac
Conseillère de ville
City Councillor



Serge Declos
Conseiller d'arrondissement
Borough Councillor



Josée Troilo
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor

**POUR NOUS JOINDRE
TO REACH US**
514 367-6216

**PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL
LUNDI 10 DÉCEMBRE À 19 H**

**NEXT COUNCIL MEETING
MONDAY DECEMBER 10, 7 P.M.**

55, AVENUE DUPRAS

WEBDIFFUSION / WEBCAST LIVE:
ville.montreal.qc.ca/lasalle

Une planification stratégique ambitieuse pour LaSalle

Il y a un an, vous nous avez fait l'honneur de nous réélire, mes six collègues et moi. Au fil des douze premiers mois de ce nouveau mandat, nous avons déjà plusieurs réalisations à notre actif. Un programme d'élagage cyclique majeur qui s'étalera sur deux ans a été déployé, un projet d'aménagement visant à sécuriser les déplacements autour des écoles a été mis sur pied, des ententes ont été conclues pour appuyer notre milieu communautaire, et j'en passe.

Dès notre élection l'année dernière, nous avons amorcé un grand exercice de réflexion stratégique. Notre objectif : établir les grandes orientations qui guideront l'administration de l'arrondissement à court terme, à moyen terme et à long terme. Le résultat de ce travail est la Planification stratégique 2018-2024 que vous pouvez consulter sur le site Web : ville.montreal.qc.ca/lasalle

Adoptée au conseil d'arrondissement du lundi 5 novembre 2018, cette planification stratégique a été élaborée par le conseil, en collaboration étroite avec l'équipe de direction de l'arrondissement. Elle détaille notre vision du développement de LaSalle, les valeurs qui doivent guider ses élus et son administration, les principales aspirations de notre collectivité et les projets porteurs que l'arrondissement a l'ambition de livrer d'ici 2024.

Mes collègues et moi avons de grandes ambitions pour LaSalle, ses habitants, ses gens d'affaires et ses organismes communautaires. Cette planification stratégique en est la concrétisation. Nous souhaitons vivement que les citoyens nous appuient dans cette démarche et partagent notre grande fierté de continuer faire de notre arrondissement l'un des meilleurs milieux de vie de Montréal.

Manon Barbe

MAYOR'S MESSAGE

Ambitious Strategic Planning for LaSalle

A year ago, you did us the honour of re-electing our team—my six colleagues and myself. Over the first twelve months of this new term of office, we have already completed a number of projects: the launch of a major cyclical pruning program that will be carried out over two years, a development project to increase safety in comings and goings around schools, agreements have been reached to support our community environment, and so on.

As soon as we were elected last year, we began a major strategic reflection. Our objective: to establish the main orientations that will guide the Borough's Administration in the short, medium and long term. The outcome of this work is the Strategic Plan 2018-2024, which may be found on our website: ville.montreal.qc.ca/lasalle

Adopted by Borough Council on Monday, November 5, 2018, this Strategic Plan was developed by Borough Council, in close cooperation with the Borough's Management Team. It details our vision of LaSalle's development, the values that must guide its elected officials and its Administration, the main aspirations of our community and the promising projects that the Borough wants to deliver by 2024.

My colleagues and I have great ambitions for LaSalle, its residents, its business people and its community organizations. This Strategic Plan is putting all this into concrete form. We sincerely hope that residents will support us in this process and share our great pride in continuing to make our Borough one of the best places to live in Montréal.

Manon Barbe

Nouveau plan stratégique de l'arrondissement 2018-2024



The Borough's New Strategic Plan for 2018-2024

C'est un avenir prometteur qui se prépare pour LaSalle alors que les membres du conseil ont adopté, le 5 novembre 2018, le plan stratégique 2018-2024. Ce plan représente les engagements de l'arrondissement envers les citoyens quant à la réalisation de ses objectifs. Les projets centraux des prochaines années s'articuleront autour des dimensions urbanistiques, sociales, culturelles, environnementales et économiques de LaSalle et serviront notamment à revitaliser notre offre de services et d'installations dans l'arrondissement.

Les cinq orientations stratégiques

- 1-** Faire de LaSalle un arrondissement mobile et innovant
- 2-** Rendre LaSalle plus accessible et accueillant
- 3-** Déployer le potentiel attrayant et dynamique de LaSalle
- 4-** Créer un environnement plus vert, sain et durable
- 5-** Affirmer notre caractère littoral

Ces orientations ont été réfléchies et élaborées en fonction des enjeux principaux soulevés au cours des dernières années à LaSalle. Ce plan stratégique peut néanmoins être modifié d'ici 2024, pour s'adapter à la réalité laSalloise qui est en constante évolution.

C'est donc avec optimisme que LaSalle envisage un brillant avenir pour sa communauté afin qu'elle continue de s'épanouir au sein d'un territoire en plein essor.

Pour consulter le plan stratégique 2018-2024 :

ville.montreal.qc.ca/lasalle

A promising future is being prepared for LaSalle as the Council members adopted the Strategic Plan for 2018-2024 on November 5, 2018. This plan represents the Borough's commitments to residents in terms of the objectives it aims to achieve. The main projects in the coming years will focus on LaSalle's urban, social, cultural, environmental and economic aspects and will serve, in particular, to revitalize the services and facilities we offer in the Borough.

The five strategic orientations

- 1-** Develop LaSalle into a mobile, innovative borough
- 2-** Make LaSalle more accessible and welcoming
- 3-** Develop LaSalle's attractive, dynamic potential
- 4-** Create a greener, healthier and more sustainable environment
- 5-** Affirm our waterfront features

These orientations have been carefully considered and developed in light of the main issues raised in recent years in LaSalle. However, this strategic plan may be modified between now and 2024 to adapt to LaSalle's constantly changing reality.

It is therefore with optimism that LaSalle is looking forward to a bright future for its community so that it can continue to thrive on a rapidly growing territory.

To consult the 2018-2024 Strategic Plan:

ville.montreal.qc.ca/lasalle

DÉNEIGEMENT

SNOW REMOVAL

Guide pratique pour faciliter les opérations

- Déneigez avant le passage de la souffleuse.
- Ne déposez pas de neige sur les trottoirs.
- Placez vos poubelles, sacs ou bacs dans votre entrée et jamais sur le trottoir ou le banc de neige.
- Garez-vous à 30 cm du trottoir.
- Plantez vos piquets à 60 cm du trottoir sur votre terrain.
- Assurez-vous que votre déneigeur privé* a un permis et respecte la réglementation.
- Enlevez tout objet – bûche, pavé, béton, etc. – se trouvant dans votre entrée, qui pourrait être poussé dans la rue.
- Respectez en tout temps les interdictions de stationnement.

*En aucun temps, un déneigeur privé ne peut pousser la neige sur le trottoir, dans un parc, sur une piste cyclable ou de l'autre côté de la rue, ensevelir une borne d'incendie ou faire un amoncellement de plus de 2 mètres de hauteur.

Signalisation et stationnement

À LaSalle, c'est Info-Stationnement ! Avant de vous stationner sur la rue, téléphonez au numéro apparaissant dans le bas du panneau pour savoir si l'interdiction de se garer est levée ou maintenue. À l'occasion, pour faciliter les opérations de déneigement, l'arrondissement installe des panneaux temporaires (orange ou jaune) d'interdiction de stationnement le long de la rue ou sur les bancs de neige. Ceux-ci auront alors priorité sur le système Info-Stationnement.

Info-Remorquage : Pour retrouver votre véhicule remorqué, consultez le ville.montreal.qc.ca/remorquage



Téléchargez l'application INFO-neige MTL

Les données transmises par l'application Info-Neige ne sont qu'à titre indicatif. En tout temps, l'affichage sur rue prédomine. L'application est disponible sur l'App Store et Google Play.

Opérations

Moins de 5 cm : épandage de fondants et d'abrasifs

5 à 12 cm : déblaiement des rues et des trottoirs pendant la chute de neige

Plus de 12 cm : après le déblaiement, mise en branle d'une opération chargement, qui peut durer de 2 à 6 jours selon l'importance des précipitations

* En concordance avec la politique de déneigement de la Ville de Montréal.

Practical guide to facilitate operations

- Clear your snow before the snow blower passes by.
- Don't put any snow on sidewalks.
- Place your garbage cans, bags or bins in your driveway and never on the sidewalk or snow bank.
- Park 30 cm from the sidewalk.
- Install your posts 60 cm from the sidewalk, on your own property.
- Make sure your private snow removal contractor* has a permit and complies with the Borough rules and regulations.
- Remove all objects—logs, paving stones, concrete, etc. —in your driveway, that could be pushed into the street.
- Obey parking signs at all times.

*At no time may a private snow removal contractor push snow on the sidewalk, in a park, on a bike path or on the other side of the street, nor bury a fire hydrant or make a pile of snow more than 2 metres high.

Signs and parking

In LaSalle, *Info-Stationnement* (parking information) is your guide! Before parking on the street, call the telephone number marked at the bottom of the sign to find out whether the parking restrictions have been lifted or maintained. Occasionally, to facilitate snow removal operations, the Borough installs temporary (orange or yellow) no-parking signs along the street or on snow banks. These will then have priority over the *Info-Stationnement* system.

Info-Remorquage (Towing information)

To find your towed vehicle, go online to ville.montreal.qc.ca/remorquage



Download the INFO-neige MTL app

The data provided by the *Info-Neige* app serves only as a guide. At all times, you must follow the signs posted on the streets first and foremost. The app is available at the App Store and on Google Play.

Operations

Less than 5 cm: ice melter and abrasive spreading

5-12 cm : street and sidewalk clearing during the snowfall

More than 12 cm : after clearing, a loading operation gets under way and can last from 2 to 6 days, depending on the amount of precipitation

*In accordance with Ville de Montréal's snow removal policy

MAGIE SUR GLACE

Lundi 24 décembre - 13 h à 16 h
Centre sportif Dollard-St-Laurent,
707, 75^e Avenue
Entrée libre

Plongez dans l'esprit du temps des fêtes et venez rencontrer les complices du père Noël à l'occasion de l'évènement Magie sur glace. Vous serez accueillis dans un décor hivernal et enchanteur rappelant les joies de la saison froide.

Surprises et activités offertes gratuitement!

- ❄ Atelier de sculpture de ballons
- ❄ Atelier de maquillage de fantaisie
- ❄ Patinage libre dans un décor enchanteur
- ❄ Chocolat chaud, café et collations gourmandes
- ❄ Tirage de prix offerts par la Fondation des Canadiens pour l'enfance

Collecte de denrées

À cette occasion, l'arrondissement vous invite à apporter des denrées non périssables. Tous les dons seront remis aux Sociétés Saint-Vincent-de-Paul de LaSalle.



MAGIE SUR GLACE

Monday, December 24 - 1 p.m. - 4 p.m.
Centre sportif Dollard-St-Laurent,
707, 75^e Avenue
Free admission

Immerse yourself in the spirit of the holiday season and come meet Santa's little helpers at the *Magie sur glace* event. You will be welcomed into a magical, wintry atmosphere that will remind you of the joys of the cold season.

Featuring:

- ❄ A balloon sculpture workshop
- ❄ A fancy face-painting workshop
- ❄ Public skating in delightful surroundings
- ❄ Hot chocolate, coffee and gourmet snacks
- ❄ A drawing of prizes compliments of the Montreal Canadiens Children's Foundation

Food collection

For this occasion, the Borough invites you to bring non-perishable food items. All donations will be given to the Sociétés Saint-Vincent-de-Paul de LaSalle.

MAGIE DES FÊTES 2018

Votre voisin a déjà sorti ses lumières ? Qu'attendez-vous pour sortir les vôtres ? Et puis pourquoi pas un sapin après tout !

Nous vous invitons à sortir vos décorations et à illuminer LaSalle de vos plus belles couleurs !

Des membres du Club Photo LaSalle sillonneront les rues de l'arrondissement, entre les 1^{er} et 15 décembre, à la recherche des plus belles propriétés décorées pour Noël. Les meilleures photos résultant de cette tournée seront publiées sur la page Facebook de l'arrondissement pour embellir notre plateforme de ce bel esprit du temps des fêtes !

Joyeuses fêtes!



HOLIDAY MAGIC 2018

Has your neighbour already put out his lights? What are you waiting for to get yours out? And why not a Christmas tree, after all!

We invite you to take out your decorations and light up LaSalle with your most beautiful colours!

Members of the LaSalle Photo Club will be going up and down the streets of the Borough, between December 1st and 15th, in search of the most beautiful properties decorated for Christmas. The best photos from this tour will be published on the Borough's Facebook page to enhance our platform with this wonderful holiday spirit!

Happy Holidays!



Chronique animalière Animal column

UN TEMPS DES FÊTES EN SÉCURITÉ



Guirlandes, sapins et lumières prennent place dans les logis. Malheureusement, ces belles décorations peuvent représenter des dangers pour vos animaux de compagnie.

Voici quelques trucs afin de garder pitou et minou sains et saufs durant les festivités.

Gare aux plantes et aux décorations!

Les poinsettias, le gui et le houx peuvent s'avérer toxiques et même mortels s'ils sont ingérés par votre animal. Il s'en va de même pour les guirlandes, ornements, rubans et emballages.

Attention aux restes de table!

Le nombre d'animaux qui subissent des intoxications alimentaires augmente durant la période des fêtes. Évitez de donner de la nourriture de table, surtout du chocolat et des aliments gras. Faites savoir à vos invités qu'ils ne doivent pas offrir de la nourriture de table aux animaux domestiques.

En suivant ces petits conseils, votre animal de compagnie et toute la famille passeront un merveilleux temps des fêtes!

A SAFE HOLIDAY SEASON

Garlands, Christmas trees and lights are taking their place in homes. Unfortunately, these beautiful decorations can be very dangerous for your pets.

Here are some tips to keep your pooch and kitty safe and sound during the festive season.

Beware of plants and decorations!

Poinsettias, mistletoe and holly can be toxic and even fatal if swallowed by your pet. The same applies to garlands, ornaments, ribbons and wrappings.

Pay attention to table scraps!

The number of animals suffering from food poisoning increases during the holiday season. Avoid giving table food, especially chocolate and fatty foods. Let your guests know that they must not offer table food to pets.

By following these little tips, your pet and the whole family will have a wonderful holiday season!

À GO, ON BOUGE! LES MATINS ACTIFS



À go, on bouge! est un programme qui s'inscrit dans le cadre de la Politique de l'enfant de Montréal visant à encourager le développement de saines habitudes de vie chez les jeunes. Dans ce contexte, des activités variées (ex. : soccer, omnikin, circuit, basketball, etc.) sont proposées et supervisées par des animateurs expérimentés.

Cliantèle : 8 à 12 ans

Où : École secondaire Cavalier-De LaSalle

Quand : les samedis de 9 h 30 à 12 h, jusqu'au 15 décembre
GRATUIT!!!!

Aucune inscription n'est requise. Le port d'espadrilles et d'une tenue de sport est obligatoire.

LET'S GET MOVING! ACTIVE MORNINGS

À go, on bouge! is a program that is part of Montréal's *Policy on Children*, which aims to encourage the development of healthy lifestyles among young people. In this context, various activities (e.g. soccer, omnikin, circuit, basketball, etc.) are offered and supervised by experienced leaders.

For: 8-12-year-olds

Where: Cavalier-De LaSalle high school

When: Saturdays, 9:30 a.m. - noon, until December 15
FREE!!!!

No registration necessary. Sneakers and sports clothing are required.

COUCHES LAVABLES PROGRAMME DE SUBVENTION

Afin d'encourager l'utilisation de couches lavables et de réduire la quantité de déchets domestiques, l'arrondissement offre une subvention de 150 \$ par enfant pour l'achat de couches lavables.

Comment obtenir une subvention?

- Complétez le formulaire disponible à la Maison des familles (535, av. Lafleur), au Bureau Accès LaSalle (55, av. Dupras) ou au ville.montreal.qc.ca/lasalle

- Apportez votre formulaire dûment complété accompagné d'une preuve de résidence, d'une facture originale de l'achat d'un minimum de 20 couches lavables et d'une preuve de naissance de votre enfant (âgé de moins de 12 mois) **à la Maison des familles (535, av. Lafleur), du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h.**

Les couches lavables, un choix pour l'environnement et pour les générations futures!

CLOTH (WASHABLE) DIAPERS FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM

To encourage the use of cloth (washable) diapers and reduce the amount of household waste, the Borough offers financial assistance of \$150 per child for the purchase of cloth diapers.

How to obtain this financial assistance

- Fill out the form available at the Maison des familles, 535 avenue Lafleur, at the Bureau Accès LaSalle, 55 avenue Dupras or at ville.montreal.qc.ca/lasalle

- Bring your duly completed form, along with proof of residence, the original bill for the purchase of a minimum of 20 cloth diapers and proof of your child's birth (under 12 months of age) **to the Maison des familles, 535 avenue Lafleur, Monday - Friday, 8 a.m. - 4 p.m.**

Cloth diapers—a choice for the environment and for future generations!

MISSION OFFICIELLE À TAISHAN EN CHINE

La mairesse, madame Manon Barbe, et la conseillère de ville, madame Lise Zarc étaient en mission officielle en Chine, du 18 au 22 octobre 2018, afin de signer un pacte d'amitié et de coopération entre LaSalle et Taishan, ville-district de la province du Guangdong. Cette mission visait principalement à solidifier les échanges amicaux entre les citoyens de l'arrondissement, sachant que LaSalle regroupe une communauté taishanaise importante.

Taishan et LaSalle s'engagent ainsi à promouvoir les relations économiques, scientifiques et technologiques, ainsi qu'à favoriser les échanges dans les domaines de l'emploi, de l'éducation, du tourisme et de la culture.

Pour consulter les photos de la mission de la délégation, nous vous invitons à consulter la page Facebook de l'arrondissement de LaSalle.



La délégation de l'arrondissement de LaSalle et celle du Centre culturel chinois du Canada, sur les marches de l'hôtel de ville de Taishan.

The delegation from the Borough of LaSalle and that of the China-Canada Culture Exchange Center, on the steps of Taishan City Hall.

OFFICIAL MISSION TO TAISHAN, CHINA

Mayor Manon Barbe and City Councillor Lise Zarc were on an official mission to China, October 18-22, 2018, to sign a friendship and cooperation agreement between LaSalle and Taishan, a county-level city in Guangdong province. The main purpose of this mission was to strengthen friendly exchanges among the Borough's residents, given that LaSalle is home to a large Taishanese community.

Taishan and LaSalle are making a commitment, in this way, to promote economic, scientific and technological relations as well as to encourage exchanges in the fields of employment, education, tourism and culture.

To view photos of the delegation's mission, we invite you to visit the Borough of LaSalle's Facebook page.



Signature du pacte d'amitié entre le maire de Taishan, monsieur Xie Shaomou, et la mairesse de LaSalle, madame Manon Barbe.

Signing of the friendship agreement between the Taishan Mayor Xie Shaomou and LaSalle Mayor Manon Barbe.



L'accueil chaleureux des enfants d'un village de la commune de Haiyan.

The warm welcome of the children from a village in the town of Haiyan.

HORAIRE DES FÊTES SERVICES MUNICIPAUX

Administration

- Centre d'appels 311 : **en activité** pour toute la période des Fêtes - 9 h à 17 h
- Bureaux de la mairie et des ateliers municipaux : **fermés** du lundi 24 décembre au mercredi 2 janvier inclusivement.

Collectes

- Ordures et matières recyclables (secteur jaune): les collectes prévues le mardi 25 décembre sont reportées au mercredi 26 décembre et celles prévues le mardi 1^{er} janvier sont reportées au mercredi 2 janvier 2019.
- Sapins de Noël : mercredis 9 et 16 janvier 2019
- Encombrants : mercredi 9 janvier 2019

Bibliothèque L'Octogone

- Ouverte : 27 au 30 décembre - 10 h à 17 h
- Fermée : 24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier
- Retour à l'horaire normal : jeudi 3 janvier octogone.ville.lasalle.qc.ca

Complexe aquatique Michel-Leduc (Aquadôme)

- Ouvert : 27 au 30 décembre 2018
- Fermé : 23, 24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} janvier
- Retour à l'horaire normal : lundi 7 janvier à 11 h www.inscriptionsaquadome.ca

HOLIDAY SCHEDULE MUNICIPAL SERVICES

Administration

- 311 Call Centre: **open** throughout the holiday period – 9 a.m. – 5 p.m.
- Borough Hall and municipal workshops: closed Monday, December 24 - Wednesday, January 2 inclusively

Collections

- Garbage and recycling (Yellow sector): Collections scheduled for December 25 are postponed to Wednesday, December 26 and those scheduled for Tuesday, January 1 are postponed to Wednesday, January 2, 2019.
- Christmas trees: Wednesdays, January 9 & 16, 2019
- Bulky items: Wednesday, January 9, 2019

L'Octogone library

- Open: December 27-30 – 10 a.m. – 5 p.m.
- Closed: December 24, 25, 26 & 31 and January 1 & 2
- Back to regular schedule: Thursday, January 3 octogone.ville.lasalle.qc.ca

Complexe aquatique Michel-Leduc (Aquadôme)

- Open: December 27-30, 2018
- Closed: December 23, 24, 25, 26, 31 and January 1
- Back to regular schedule: Monday, January 7 at 11 a.m. www.inscriptionsaquadome.ca

PATINOIRE INTÉRIEURE

Centre sportif Dollard-St-Laurent

Hockey

- Mardis (18 ans et +): 12 h à 13 h 30
- Jeudis (18 ans et +): 12 h à 13 h 30
- Jeudis (8 à 12 ans): 15 h 30 à 16 h 30

Patinage

- Dimanches : 13 h 30 à 16 h
- Lundis : 14 h à 15 h 30
- Mercredis : 14 h à 15 h 30

Interruptions : ville.montreal.qc.ca/lasalle

Période des fêtes

Ouvert : 24 décembre (13 h à 16 h) activité de patinage *Magie sur glace*, détails en page 5.
Fermé : 25, 26 et 31 décembre 2018 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2019

PATINOIRES EXTÉRIEURES

Bleu Blanc Bouge (parc Hayward)

Si la météo le permet, ouverture prévue le 15 décembre.
Hockey : 9 h à 11 h 30* – 13 h à 17 h* – 19 h 30 à 22 h
Patinage : 11 h 30 à 13 h et 17 h à 19 h 30

*En semaine, ces plages horaires peuvent être réservées par les écoles.
Téléphonez au 514 367-6360 pour savoir si la glace est libre.

Période des fêtes (si la patinoire est ouverte)

Ouverte jusqu'à 18 h : 24 et 31 décembre 2018
Fermée : 25 décembre 2018 et 1^{er} janvier 2019

Parcs Riverside, Lefebvre, Raymond et Hayward (rond de glace)

Ouverture des patinoires dès que la météo le permet.
Lundi au vendredi : 16 h à 22 h
Samedi et dimanche : 9 h à 22 h

Période des fêtes (si les patinoires sont ouvertes)

Fermée : 25 décembre 2018 et 1^{er} janvier 2019

Conditions de glace : ville.montreal.qc.ca/lasalle

INDOOR – SKATING RINKS

Centre sportif Dollard-St-Laurent

Hockey

- Tuesdays (age 18 and over): noon - 1:30 p.m.
- Thursdays (age 18 and over): noon - 1:30 p.m.
- Thursdays (age 8-12): 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Skating

- Sundays: 1:30 p.m. - 4 p.m.
- Mondays: 2 p.m. - 3:30 p.m.
- Wednesdays: 2 p.m. - 3:30 p.m.

Interruptions : ville.montreal.qc.ca/lasalle

Holidays

Open: December 24 (1 p.m. - 4 p.m.), *Magie sur glace* skating activity, details on page 5.
Closed: December 25, 26 & 31, 2018 as well as January 1 & 2, 2019

OUTDOOR SKATING

Bleu Blanc Bouge (parc Hayward)

Weather permitting, the opening is scheduled for December 15.
Hockey: 9 a.m. - 11:30 a.m.* - 1 p.m. - 5 p.m. * - 7:30 p.m. - 10 p.m.
Skating: 11:30 a.m. - 1 p.m. & 5 p.m. - 7:30 p.m.

*On weekdays, these time slots may be reserved by schools.
Call 514-367-6360 to find out if the rink is available.

Holiday period (if the skating rink is open)

Open until 6 p.m.: December 24 & 31, 2018
Closed: December 25, 2018 & January 1, 2019

Riverside, Lefebvre, Raymond and Hayward parks (rink without boards)

The skating rinks will open as soon as weather permits.
Monday – Friday: 4 p.m. – 10 p.m.
Saturday & Sunday: 9 a.m. – 10 p.m.

Holiday period (if the skating rinks are open)

Closed: December 25, 2018 & January 1, 2019

Ice rink conditions: ville.montreal.qc.ca/lasalle

